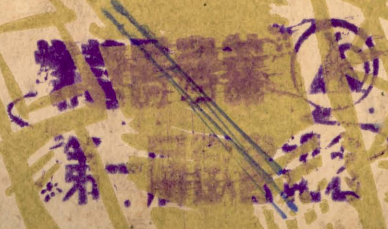


社會教育小叢書

# 民衆讀物

徐卓呆編著



商務印書館發行



商務印書館



類號 257.2-2816

登記號 8427

7202

紀念  
第一屆  
徵文  
展覽

書叢小 教會社

物 讀 眾 民

著編吳卓徐



行發館書印務商

上海圖書館藏書



A541 212 0002 9400B

1645365

本書由陳錫周君捐贈

# 目錄

第一節	何謂民衆讀物……………	一
第二節	中國現在之民衆讀物……………	五
第三節	不良民衆讀物之害……………	九
第四節	今日需要何種民衆讀物……………	一三
第五節	如何調查舊民衆讀物……………	一七
第六節	如何整理舊民衆讀物……………	二一
第七節	如何審查舊民衆讀物……………	二五
第八節	如何編輯新民衆讀物……………	二九
第九節	如何推行良好民衆讀物……………	三三
第十節	民衆讀物收效之偉大……………	三七

# 民衆讀物

## 第一節 何謂民衆讀物

我們識字的人，拏文字來做朋友，拏書本來做知己，既可以得到無窮的智識，又可以得到永久的消遣。手裏拏了一冊書，髣髴可以在人類社會之外，另闢一條途徑，另覓一個世界，去享樂，去生活。因爲書本有了這樣的樂趣，所以古人都說：讀書是一種樂境。而且我們在舊書中，可以看到許多古人勸人讀書的文字。不過要曉得：古時讀書的用途，與現在不同；古時讀書人的範圍，也與現在大異。古人讀書的用途，小而言之，是明白道理，修養精神。大而言之，是要治國平天下。所以讀書人的範圍，也比現在小得多，只要一班士大夫讀書好了，並不是人人應當讀書。古人的勸人讀書，只勸一班已經做士大夫的，要多讀書；未做士大夫而可以做士大夫的，也要多讀書。可是現代人的勸人讀書，決

不是勸少數人讀書就夠了，最好是人人能夠讀書。人人讀了書，並不是要去研究治國平天下，而是要由讀書而得些個人生活上必要的智識，再把書本來做消遣娛樂，并且修養精神。

因爲人人讀書的緣故，所以現代讀物的需要，既比古代更爲浩大；就是書本的內容，也比昔日來得複雜。昔日的書本，往往僅限於一國的智識，一門的學問，而現在卻可以從書本中得到全世界的智識，分作許多門的學科。所以生而爲現代之人，而再不肯認真讀書，那真是太對不起自己這一生了。

說到民衆讀物，本是全國人民誰都可以讀的讀物。換一句說：就是並不是什麼高深的書本，專門的智識，乃是一般人所讀的一種最低級的東西。這既是多數人讀的普遍的讀物，那末，可見牠的勢力，是最大的。實在，民衆讀物，竟可以操縱全體國民的頭腦。用何等樣的民衆讀物，就可以養成何等樣的國民；要把國民的頭腦改造爲何等樣，就應當用何等樣的民衆讀物。那末，我們中華民國要製造國民的基本頭腦，打算如何可以使一般的人，愛我祖國；如何可以使一般的人，個個有朝氣；如何可以使一般的人，都向國富民強的道路上走，也非常容易。只消我們努力把民衆讀物，設法改

善，并且照着我們的新目標，編輯新讀物，那就不到三五年，馬上可以達到目的了。這偉大的工作，非常簡便，不是比辦學校還省事得多麼？那末，我們爲什麼有了這一條捷徑，不肯急急去走呢？其中卻有一個極大的原因。

要曉得：現在世界上的文明國，國民中識字的人，大約佔百分之九十餘，最多的，可以到九十八九；少的，也可以在九十一二的位置上。在這樣狀況下，民衆讀物，差不多像一個動員令；一冊書出版，散布到民間去，竟可以說，要他們怎樣，就會怎樣，簡直在相當的期間內，可以收到效果。但是中國，在根本上，這一點就不對了。中國的國民，識字的，說出來也可怕，竟只有百分之十五！一百個人裏頭，只有十五個人認得字。那末，民衆讀物，對於最多數的民衆，實在毫無勢力，僅不過在百分之十五的識字的全體人們之中，佔着勢力罷了。所以要想和別國那麼打算用民衆讀物來操縱全體國民的頭腦，那是辦不到的。

這樣說來，民衆讀物既達不到民衆讀物的目的，我們何必再討論什麼民衆讀物？這百分之十五的人們，僅不過是一部分少數的民衆，決不是全體民衆，所以假使爲了這少數民衆而討論他們

的讀物，那未免離題太遠，不在我們討論範圍之內了。

但是我們不能這樣看！中國有了百分之八十五的文盲，我們就把其他百分之十五也當他們文盲，不去過問他們的讀物，那是太殘酷了。這少數人，雖然不是全體民衆，到底也是一部分民衆，也是中華民國的國民，也是我們的同胞，我們那裏可以拋棄他們？況且近年來，全國各地的識字運動，正在積極進行，識字的民衆已經天天加多，民衆讀物的需要也已天天增大。所以我們爲着識字的全體民衆打算，還是要討論他們的讀物。有了相當良好的讀物，不但可以使他們的頭腦向上，達到民衆讀物刊行的目的，還可以使多數不識字的文盲，也喚起識字的興趣，能夠漸漸的減少文盲的數目咧。

## 第二節 中國現在之民衆讀物

我們既經明白了民衆讀物的讀者，並不是全體民衆，乃是一部分識字的民衆，同時還應當曉得現在我國所有的民衆讀物的性質。近年來各書局各團體所出版的新民衆讀物，固然是在若干教育家的指導下，特地爲了某種目標，纔編撰成各種良好的書本，去向民間推行。但是還有數量最多，在民間流行最廣的舊民衆讀物，卻是民間自然產生的，既沒經有識者的指導，也沒由主管機關的檢查，他們迎合着讀者的趨向，爲着營利的目的，便毫無約束的產生出來了。這些舊民衆讀物，大都是由書攤來散佈的，可以稱爲「攤頭民衆讀物」，最值得我們來討論一番。

本來適合民衆閱讀的民衆讀物，大約可以分爲三類：（甲）是增進民衆智識的，（乙）是使民衆知道國內時事及世界大勢的，（丙）是使民衆娛樂消遣的。甲類，當然最有益處；但我國的攤頭民衆讀物，多產自民間，沒有智識階級的人們來提倡，當然不但不會適合這目的，而且也沒有這



些材料，所以這一類，可以說是沒有的。即使有一二種關於常識的書本，往往也不合現代人之用。因此，只好斷定牠沒有。乙類，便是含有新聞性質的雜誌報紙。中國的雜誌，大半是研究學術的，一般民衆，夠不上去閱讀；使即有幾種娛樂雜誌，也是智識階級的消遣品，對於一般民衆，是喚不起興味來的。況且從經濟上講，要他們自己去定購這些雜誌，也是大大困難的事。此外，各地雖有由學校或團體發行的民衆雜誌，銷行也都不廣。至於報紙，與雜誌一樣，大都不適合於一般民衆的閱讀。中國因着識字的人不多，報紙極不發達；普通的報紙，都是供中上階級的人閱讀的，所以一切材料，完全對中上階級的社會着想。一般民衆，既十之八九不識字，報紙方面，自然而然的不把這一階層的人放在腦中，不當他們是大主顧了。因此，即使其中偶然有人對報紙發生興味，也不過是看看那一家戲院子開演什麼戲罷了。所以從民衆讀物的立場講，可以說：現在的中國，幾乎沒有雜誌和報紙，也不是過分的話。丙類，娛樂消遣的讀物，倒是有的。也可以說：中國的攤頭民衆讀物，只有這一類罷了。可惜不良的東西太多，從民衆讀物的需要來講，不能用的材料，實在佔了多數；要絕對有價值的東西，簡直不可多得。而且這良莠不齊的讀物，也從來沒有人整理過。一面出版前無人指導，一面出版後

無人整理。大家聽其自然的出版，只管迎合着一般人的低級嗜好，這結果，當然是亂七八糟的了。

這第三類娛樂消遣性質的攤頭民衆讀物中，又可以分爲二種：一，是小說故事；二，是歌辭。內容，都是要不得的居多數；但是這一類的讀物，在下層階級中，或識字不多的社會裏，很佔勢力。那些人沒有相當的讀物可得，爲安慰眼睛的寂寞計，爲精神的消遣計，不能不把這些讀物來充數。并且那些讀物的本身，實在也有牠偉大的推行之力，根基很是堅固，決不是輕易可以打倒的，現在且約略的來介紹一下罷。

那些讀物第一個特長，便是賣價低廉，這是最最適合於那些讀者的一個條件。他們爲什麼會如此便宜？因爲成本實在輕極了。至於成本何以會如此的輕，卻有許多複雜的情形。他的原稿，不必出稿費，是從各處去抄來的，而且也不必出編輯費，因爲編輯人，就是該店的老闆，有的老闆還能夠自己繪圖，更可以省畫圖費了。那紙張，纔是他的血本，排印之費，也是他的本錢；但他的紙張，非常惡劣，而且封面往往都利用廢紙做成，排印費也是極便宜的。印成之後，發行一事，也由老闆一個人兼職。這發行的方法，又很特殊，並不是有人到他店裏來批發，乃是打上一個大包，老闆自己背了包，

一處一處的小書攤頭，去批發給他們的。老闆的店，往往只租半間房子，除了自己一個人外，至多只有一個學徒，老闆出外去了，就由學徒看店。所以他的開銷，省到無可再省，那讀物的成本，也輕到無可再輕了。然而，他們這些書本的銷路極大，還可以批發給外省客幫，而且他們是本輕利重的生意，反而比大書店獲利還多。那些大書店，也明知這是好買賣；然而又不屑去做。第一，老闆不能背着包去送貨，假使叫夥計去，那成本就大了。如果大書店印成了相當的民衆讀物，要吸引這些專銷民衆讀物的小書攤主人，到大書店中去批發，那又是辦不到的。因為他們從來沒有踏進過大書店的門，非由大書店送到他們攤頭上去不可，而且大書店中的書本，成本較大，批發價錢，當然亦不便宜，他們拏去，就不會這樣容易出手。爲了有這種的關係，所以別的生意，小資本家會被大資本家打倒，而惟獨這些發行攤頭民衆讀物的小書商，雖大獲其利，那些大書店竟對之無可奈何。於是小書店的地位更鞏固，這些不三不四的民衆讀物，勢力充滿在民間，成爲一種不容易剷除而深入民間的文化，使下層社會受重大影響，教育家對之，自然要搖頭皺眉而連聲長嘆了。總而言之，發行這些民衆讀物的權利，操在幾個無智識的人手中，實在是非常危險的事。

### 第三節 不良民衆讀物之害

現在散佈在民間最普遍的攤頭民衆讀物，既經由無智識的人任意出版，那末，就可以斷定十分之八九，是不好的讀物了。其中雖偶然也有一二種可以用的東西；但是大部分都是有害之物。所以我們關心社會教育的人，對於這些民衆讀物，實在有研究的必要。

在不很與讀這些民衆讀物的下層階級接近的人，或是沒有讀過這些民衆讀物的人，當然不知道牠們的內容，有怎樣的危險性，也不明白這一班沒受過相當教育的人讀了，有何等惡劣影響。即使有人告訴他。說：「這些讀物，是有害無益的。」他也不過以爲：至多是誨淫誨盜罷了，凡是不甚深知社會背面有種種罪惡的人，都以爲淫盜二字可以包括一切罪惡；所以把可以誘導人犯罪的讀物，也當做是誨淫誨盜罷了。但事實上，沒有這樣簡單，還有比淫盜更厲害幾倍的罪惡，常在社會上出沒着。

作者在二三百冊這種盛行市上的攤頭民衆讀物小冊子中，發見有兩種很奇怪的教人犯罪的事實。這兩種犯罪法，載着的書，竟在這二三百冊中，佔了一部分。各書異口同音的竭力鼓吹這兩種犯罪，而從沒被人指摘過，這真是一種駭人聽聞的現象！那兩種是何等樣的犯罪法呢？第一，是勸女子們打胎；第二，是指導人搶孤孀。這實在是比誨淫誨盜更爲嚴重了。這兩種，雖然也可以包含在誨淫的範圍內；然而這些行動，往往有性命出入，所以實在是誨淫之上。

奸淫的結果，便是懷孕，懷孕的處置，確是一個大問題。在未出閣的閨女，或是沒有丈夫的寡婦，對這問題都不容易處置。假使公然生產，那末，在家庭方面，社會方面，都要丟掉面子，所以她們把這問題兀自躊躇着，不會在短期間內，有相當辦法。但男女雙方，倘若平日讀過這些民衆讀物的，在這無可奈何之際，一定腦海中會反映出舊日深藏在內的惡智識來，即使平日沒有讀過，在這無法處置的時候，男女二人一朝讀到這些讀物，也會立即應用。

但是，打胎是在法律上有罪的，而且打胎的方法，十分之九以上是要送命的。凡身體不能生育的人，醫師雖然可以得了相當允許，施行手術；否則，連醫生也有罪，這不是鬧着玩的。不知什麼緣故，

這些民衆讀物中，暗示人打胎的文字，特別的多，這豈不是一樁很嚴重的怪事實麼？

強搶孤孀一事，也是一種極惡劣的風俗；有這種惡俗的地方，我們正想用方法去消滅牠咧，那裏反可以用文字來鼓吹搶孤孀？這是何等的怪現象呢？現在的法律上，丈夫死了，妻子不一定要守節，儘可以嫁人；但是她自己如果情願守節，別人也不能強逼她嫁人，即使要嫁人，自然也要她自己願意嫁誰，纔能嫁誰，怎麼可以強搶呢？強搶孤孀的惡俗，大約是古代掠奪婚姻的遺毒。有夫之婦，當然無人敢怎樣；一朝丈夫死了，這寡婦往往就變成當地年輕男子們的公共財產，大家就可以把她搶了來，去賣給他人，這真是剝奪他人自由的怪劇。官廳當然是禁止的，不過離城市較遠的鄉村中，還有這種事實存在，這有一半不能不說是這些民衆讀物中竭力提倡的結果。

這些民衆讀物的害處，當然很多，但這打胎與搶孤孀的兩種惡習，尤其是可怕的犯罪，而且在好幾冊書中，一致的提倡着，所以我不能不特別提出來告訴大家，來做一個將來革除的目標。

除了這兩個大題目之外，誘惑異性要算是多數了，雖然不能一定說他是誨淫，但傷風敗俗的罪名，總是逃不了的。而且各地的風俗，要弄壞他，非常容易。一處地方，只消有幾個惡少年，受了這

種不良讀物的教育，可以在數個月內，把這一處地方的風俗，立刻變壞。但是一朝被人發覺了，要想移風易俗，仍舊恢復他們舊時的樣子，那就非有幾年的努力不可了。

其次迷信的事，在那些讀物中，也有相當的提倡。這不獨老幼婦女會中毒，就是壯年男子，看了那些書本，也會入迷。試觀各地的迎神賽會，大半是壯年男子在那裏支持着，便是明證。他們的走入這條路上去，並不是由他人勸誘，多數是自己受了這些書本的教育，纔這樣的。

但迎神賽會，也不必禁止，禁止決不是良好的方法；一面要消滅這些迷信舉動的鼓吹品，一面要設法用別的有興味的東西去代替，如此，纔可以收得相當效果。

略識之無的下級社會中，最需要良好的讀物，而事實上偏偏只有這些毒藥似的讀物，去傷害他們，無怪有人說：「識了字而僅僅用來讀這些不良讀物，倒反不如不識字的人來得思想純潔，不受這種害了。」如此看來，對於普及教育一方面，這些不良的攤頭民衆讀物，也不無相當的阻礙了。

## 第四節 今日需要何種民衆讀物

現在所有的攤頭民衆讀物，既盡是不良之物，有極大害處，那當然要不得！我們一方面要消滅這些舊有的民衆讀物，一方面又希望新的良好民衆讀物大量的產生，可以用了文字，在下級民衆中收相當的效果。所以在今日這種情形之下，很需要可以取代攤頭民衆讀物的新民衆讀物出現。

不過新的民衆讀物，我們需要有何等樣的內容，是不能不先加以研究的；否則舊的雖然淘汰了，新的倒也未必盡合社會教育的目的，那末即使沒有舊有的那麼糟，也是得不到良好的效果的。所以我們要先定下若干目標。這些目標雖不能盡善盡美，但總應當應有盡有。

這民衆讀物的目標，是因時而異，因地而異的，而且實施的時候，也很複雜。不過在目下過渡時代，新民衆讀物所需要的材料，可以約分爲四大綱：第一，要養成愛國思想。中國人數千年來，一到成



年，便急急結婚，所以每一個人的精神，往往只好對付家庭，於是人人以家庭爲本位，個個自私自利，心目中只有家庭，而不知道自己和國家的關係，愛國之心，冷淡到幾乎沒有了。所以我們在社會教育的立場上，民衆讀物的第一個使命，便是要在一般民衆中，培養他們的愛國思想。爲了什麼要愛國，尤其要講得明明白白。

第二，要灌輸常識。在現代，不論那一國人都應當有常識；假使某一國的人民，不能與其他各國的人民同樣有普通的常識，那簡直會被其他各國的人民當做未開化的野蠻人看待，而且竟不能與其他各國人民一同生存在地球上。一個人往往爲了沒有常識的緣故，自己的生計會被他人奪去。所以新民衆讀物的第二使命，爲維持一般民衆的生存計，不能不灌輸他們以普通的常識。

第三，要指陳世界大勢。中國的一般民衆，因着各處言語不通，彼此之間，只消地方隔得遠一點，往往便很疏遠。不但如此，他們對於言語不通的外國人，竟會並不當他們是異族，以爲也是我們的一部分。這原因，一來，是沒有常識；二來，因爲本國人與本國人，尙且言語不通，所以便把外國人也一樣的看法了。於是外國的軍事間諜，在中國內地任意測量繪畫，也沒有人民會向官廳去報告一聲。

所以與外國戰爭之時，中國人做漢奸的，非常之多，原因也在此。這是何等重大的問題！因此，我們新民衆讀物的第三個使命，要叫一般民衆懂得一點世界大勢，至少，也應當曉得些中國與外國的關係。

第四，要指示爲人之道。中國一般的人民，是父母不負責任的把他們生育出來的。生了出來，父母既不去教育他，社會也無力去教育他，於是連一個人最小限度的爲人之道，也沒有知道。他們以爲父母生了他出來，就是一個人了；其實不然，要知道了爲人之道，纔可以算是一個人；否則，雖然形狀像是一個人，他的知能和行爲，往往會蠢如鹿豕。所以我們新民衆讀物的第四個使命，要使他們個個懂得爲人之道。

以上雖祇有四項，不無遺漏；但是最重要的新民衆讀物的材料，大約都可以包括在裏面了。其次，我們就要討論：這些材料，應當用什麼形式，或可說是分成怎樣的種類，做成民衆讀物，來散佈到民衆的中間去呢？這一層上面也約略說過了，可以分作三類的民衆讀物：

第一類，以灌輸智識爲主；第二類，以消遣娛樂爲本位；第三類，是報告時事的。上面二類，用書本；

下面一類，是報紙。

但是這些新民衆讀物，採用上面所述四個目標的材料時，也有幾個重要條件：第一，無論談什麼，切不可忘卻他們的程度，文字一定要淺易，千萬不能太高深；否則，他們一生厭，對讀物缺乏了興趣，就會永遠不肯再去讀牠的。第二，不問什麼材料，都要趣味化，趣味愈濃厚愈好，切不可弄得乾燥無味，也不可用說教的口氣。如果有勸導命令的口吻，非但不會有效，而且會使讀者乏味。反之如在文字中不知不覺的下一個暗示，讀者反會自己去實行的。第三，要把民衆做本位，用下級人物爲主體，尤其是小說故事之類，要多用下級社會的人物，做其中的主人公；那些描寫富貴榮華的東西，只可以偶然有一點；否則，不但不能養成他們向上之心，說不定會叫他們容易有虛榮心或仇視之念。第四，要迎合民衆心理。這是指形式而言。凡文字中的形式，儘管可以迎合他們的心理，不論曲調歌謠都好；但是材料的內容，就一絲一毫也不能去湊他們，必須要實行我們的目標，處處站在社會教育的立場，對將來的效果抱着絕大的希望。這樣，纔有適合民衆閱讀的良好民衆讀物。

## 第五節 如何調查舊民衆讀物

我們要改善民衆讀物，不外乎分兩種步驟去入手：一方面，對舊有的攤頭民衆讀物，詳細的調查一番，然後把那可以保留的，保留牠，不能用的，淘汰牠。還有一方面，對於新的民衆讀物，要使牠很健全的產生，除了用社會教育的目光來編輯外，所有這一類書籍的出版，都經過完善的審查，使牠不會再有不良的讀物，出現在低級民衆之間。這樣雙方並進，民衆讀物纔可以在社會教育的意義上收得美滿的效果。

現在先談第一步：怎樣去調查攤頭民衆讀物？這並不是一件容易的事。若是普通書店裏出版的書籍，那很好辦，只消先把市上所有的幾家書店，一一調查了，然後再逐家逐家的着手，去調查他們所出的各種書本就行，但對這些攤頭民衆讀物，情形就大不相同了。因為發行這些讀物的書店，小得異乎尋常，我們往往不能認識牠；有的甚至於店名也沒有，牌子也沒有，竟是家庭式的店舖，

并且從來沒有顧客踏上他的大門，他也並不希望顧客到他店裏去購買。這樣的發行民衆讀物的店鋪，簡直是沒有方法去調查的。至於販賣的機關，似乎比了出版處容易着手些。

販賣這種讀物的機關，可分好幾種：第一種，是小書攤。他們雖然擺攤在道路之旁，比較有些着落，然而也很靠不住，往往今天把攤擺在這裏，明天又擺到別處去了；甚至於白天擺在甲處，夜間擺在乙處；上午下午，也會變換地方。第二種，是行商。他們把一大批書本，打了一個包，背在背上，專門闖到各處去售賣，他們的目的地，是店鋪、茶館、浴堂、輪船碼頭等處。這一類的書販，更不容易調查，而且城市中的行商，往往還會趕到鄉下去做生意，每次不過去了一二天，并且過若干天去一趟也沒有。第三種，是專趕會場廟場節場的，有的擺攤，有的打包。他們某日到何處，某日赴某地，都是每年一定的，而且也不獨是賣書。還可以兼做其他生意。

這樣看來，那些民衆讀物的販賣人，也是很難着手調查。我們對於出版者，既無法知道他們的底細，對於販賣人，又無法確定他們的地點；那末，要調查這一類的舊民衆讀物，不是比什麼都難麼？然而我們不能因為怕難就不調查，我們應該要打破這難關，去做調查工作。

我們在沒有辦法之中，想出一個辦法來，就是去搜集全體的攤頭民衆讀物。這方法雖然很笨，又很麻煩，好在牠們價錢便宜，就是買一二百冊，也化不了多少錢；只消不買重複的，見一冊，買一冊，便行。如果有了十元的經費，真可以辦一所這一類民衆讀物的小圖書館了。

買到這些書的時候，應該看看書上有沒有印出書店的名稱，萬一書上沒有印出那一家書店出版，也沒有發行地址，這在調查上很不方便，必須要向販賣人打聽：這種書是那裏來的？發的人，叫什麼姓名？他家住何處？打聽得出，當然很好，打聽不出，也沒有法子。有的發行人，自己曉得這種書有些違禁性質，特地不把店名地址印出，那末販賣人當然也不會知道他的底細。

書上有店名地址印出的，或是書上沒有印出店名地址而已經向販賣人打聽到的，就可以按照地址，自己尋到他的店裏去。見了店主，問他買書，他當然不會拒絕，不過價錢比書攤上要貴些。在這機會中，往往可以得着幾冊尚未收買到的東西，或是市上沒有出賣而價錢略為昂貴的東西。也有明明是一家書店，而巧立名目用了兩三個店名出書的；我們自己親自去走一趟之後，不但幾個出書較多的書商，可以認得，就是這類讀物的搜集，也更可以完備了。

還有不是本地出版而在本地售賣的民衆讀物，這在本地一定有人代辦，或是由本地那一家同業代售，決不會直接寄給販賣人，我們也得設法打聽。

此外，還有現在已不售賣的民衆讀物，或是昔日的舊書本，或是從遠處帶來的，我們爲研究起見，在可能範圍內，也應當設法去搜集。不過搜集之法，比較困難些，因爲這些讀物已經不在市上出賣，都在私人手中，我們只好隨時留心；然而這也不是一定有，也不是一定弄得到的。

搜集了市上所有的舊民衆讀物以後，調查工作可以告一段落了。我這要先把牠造成一張表中把書名，出版店名，地址等，一一詳細記載，然後可以着手整理工作，在這調查工作中，我們不必觀看讀物的內容，只消是民衆讀物就行了。這是第一步最簡單的工作。

## 第六節 如何整理舊民衆讀物

由種種困難而調查所得的舊民衆讀物，雖然不能說是舊民衆讀物的全部，但是如果已經用盡全力去調查，那末，即使有遺漏，也是沒有法子的事情，所以我們只好把已經調查得來的，當作全部，來着手整理。將來如果再有新的發見，不妨隨時補入，好在對整理工作並沒有什麼妨礙。

在調查的時候，我們對於內容是不去細看的，只要是民衆讀物，就可以收入調查的範圍之內，好歹怎樣，一概不管。但現在更進一步要入手整理，那就非先研究這些民衆讀物的內容不可。所以我們不問將來如何整理，首先便要把全體調查所得的民衆讀物，細細的讀了一遍，一冊一冊的精密的研究一番。

細讀這些民衆讀物的時候，要用批評的眼光，而且不可在未讀之前，先抱成見，以爲某冊一定好，某冊一定不好，必須平心靜氣的讀，纔有公平的批評。還有一層，一冊一冊，須有一個比較，因此，最



好是預備幾天的工夫，把所有的民衆讀物，在短期間內，一口氣的讀完；否則，今天讀幾冊，明天再讀幾冊，或中間間斷了幾天再讀，前後的關係，早已忘掉，還有什麼法子去求比較呢？

爲什麼要有比較？因爲在閱讀的時候，要製成一張表，把每冊的優劣，詳細記入：文體如何，用意如何，何處可取，何處應刪，何處宜提倡，何處當嚴禁，都要載明。最後，評定優劣，記明分數。

這樣，看完了全體的民衆讀物後，那一張表也完成了。於是第二步工作，可以把全體的讀物，分爲三種：甲種，是可以作爲民衆讀物，而沒有什麼害處的。乙種，是內容有若干部分不妥當，必須把這一部分或數部分，修改妥當後，方纔可以充當民衆讀物的。丙種，是全冊不堪，無法修改，根本不能用作民衆讀物，須請求官廳方面，禁止發行的。又區分之法，也可以定幾十分以上，至幾十分以下爲乙種，不到乙種分數的，是丙種，比乙種分數更多的，是甲種。

再進一步的工作，就比較複雜一點，因爲這不是個人的事了。必須由地方上的社會教育團體，或者會同了教育行政機關，把出版這些民衆讀物的出版人，一齊召集了來，開一個會，開會的意思，是要告訴他們：這些民衆讀物，在社會教育上，有何等重大關係，所以切不可無意識的發行，以致流

毒社會，實在，這是社會教育家所應當做的事，決不是小書商們所擔任得下的。況且小書商們，資本極微，也無力請什麼教育專家來指導。所以要開這麼一個會，來討論整理這些民衆讀物的辦法。

舊有的民衆讀物，既不是我們所需要的民衆讀物，換一句說，就是小書商們拏來迎合民衆心理的一種反社會教育的投機讀物，所以這些讀物當然要不得。一方面，還要另外刊印出代替品來，——就是真正符合社會教育宗旨的民衆讀物。但是假使把這許多舊民衆讀物，一齊禁止發行，不許再散布在民間，那末，所有的小書商們，以及多數的小書販們，不是立刻就會失業麼？這也不是穩妥的辦法。在這過渡時代，我們只好想出一個兩全其美的方法來。況且新的代替品，編輯和審查都很費時刻，也不是立刻可以製造出來的。如果新的沒有出來，舊的已經消滅，那些青年讀者，因爲一時無書可讀，竟把這些精神和光陰，移到別的不良娛樂上去了，這危險或者反而會更甚幾分。所以我們對於舊有的民衆讀物，姑且不必用急進之法，不妨採用逐漸改善的順序去進行。

我們進行的順序是怎樣呢？就是等到小書商們明白了上述的各點以後，方始把前面所說的三種區別，很詳細的解釋給他們聽，然後再把調查所得的各家書本已經整理過的話，也說一個明

白。於是再分別的宣佈某家的出版物，佔甲種若干，乙種若干，丙種若干，一一把他們宣佈出來。

宣佈完畢，再可以發表對於這三種民衆讀物的辦法。甲種讀物，雖然仍舊可以銷售；但其中也可分爲二類：一類是永久可以銷行的；還有一類，只能銷行到若干年爲止。乙種讀物，既指明某處不妥，某處應改，那末，書商們應當在若干時日內，將牠修正，然後再呈請當地教育行政機關，或社會教育團體，與以審查。審查合格的，方可推銷市上，不合格的，只好再去修改了，作第二次審查。無論修改若干次，非至合格，決不可出售。丙種讀物，絕對禁止，以後不許發賣。萬一乙丙兩種中，某一家有某一讀物，存書較多，那末在若干冊以上的，因小書商吃虧不起，就不妨通融些，由官廳將此等存書蓋了圖章，限期在若干日內售完，到時尚有餘書，則一律充公。

## 第七節 如何審查舊民衆讀物

如上節，把小書商們無意識的編輯發行的舊民衆讀物，分爲甲乙丙三級，加以整頓之後，小書商方面，當然大受打擊。不但他們原有的民衆讀物，有一大半不能銷售，就是對於以後的新出版物，如何選擇材料，也成一個大問題了。

本來，他們那些出版物，並非有人撰述，有人編輯，都是向各處去抄襲來的。抄襲的來源，或是舊抄本，或是印刷品，或是低級報紙。他們抄襲了來以後，東拼西湊，也有數種合成一冊的，也有一種長篇東西，節成一冊的，本是隨隨便便，只消有人要買，便沒有什麼問題。此刻既由教育行政機關和社會教育團體，認爲這種民衆讀物，是民衆教育的一種重要刊物，是識字民衆的唯一讀物，那自然不能像以前那麼馬馬虎虎的東拼西湊了。但是要他們另出妥善的民衆讀物，事實上實在是辦不到的。因爲他們不但自己不懂什麼叫做教育，而且除了抄襲外，自己不能提起筆來，寫這麼一篇二篇。

他們本來是個商人，而且是個小商人，自然談不到這些；況且他們也無力去聘請專家，來編輯這些讀物。因爲成本一貴，他們的營業前途是很有問題的。

但是如果他們不請有經驗的教育家來編輯，那是無論如何弄不出好東西來的。結果，成本只好貴一點了。與其不花編輯費而專刊印些不良的民衆讀物出來，還不如成本大一些而有良好的讀物，使社會上收到些良好的效果。好在成本一大，無非是賣價大一點，賣價大了，不過銷路差一點，損失是有限的；而且換了新材料，可以增加讀者興味，因此銷路反而比從前大，營業反而比從前好，也是可能的。再從民衆一方面講，賣價貴了，當然擔負增大了；但是他們讀了新的讀物，既可得益處，又有新鮮的趣味，雖然多化了一點錢，卻是十二分值得的。

所以在這種時候，小書商們能夠自己去聘請相當的教育家，來擔任編輯，那當然很好；萬一他們沒有這些人才可聘，不妨由當地的社會教育團體，替他們物色，替他們介紹，由教育專家去幫助他們幹這種偉大的社會事業。他們決不會不願聘請人家來編輯；否則，他們的第一個難關，對於乙種民衆讀物的修改，就沒有辦法了。再像從前那樣由他們自己動手，他們也明知辦不到了。他們只

會抄襲些現成東西，若要修改，他們實在是沒有這種能力的。他們也知道，假使仍由自己隨隨便便修改，將來改成之後，送去審查還是批不准的；要想一勞永逸，只有花費些編輯費了。

從此以後，不但這些小書商們的乙種民衆讀物，要將其中指定的一部分或數部分修改好了，送去審查批准後，方可印行；就是小書商們以後再有新書出來，也必須經過審查批准。此外，就是社會教育團體所出的，或是個人所出的，只要是民衆讀物，都得經過這種審查，即使是教育行政機關所出的民衆讀物，也要經過這種審查。凡是經過審查批准的民衆讀物，在書面上應當印明某年某月審定字樣。

審查的標準，詳細說起來，當然很細微，現在只好說一點大綱。凡是編撰一冊讀物，總要有一個意義，就是這一冊讀物，是爲了什麼而編撰的？這決不是單單爲了小書商要賺錢。這一冊書既然給民衆做讀物，當然要把民衆作主體。我們應該問牠對於民衆有怎樣的利益。若把小書商作爲主體，那末，獲利便是出書的宗旨，自然不顧材料的有無惡影響了。

審查一冊民衆讀物的內容時，要看那冊讀物，對於讀者的精神修養上，有些什麼益處；對於讀

者的智識修養上，有些什麼益處。如果對這兩方面都顧到的，就是極好的讀物。即使對這兩方面所含的性質並不多，對讀者也總是有益處的；假使兩方面所含的性質，能夠更充分，那自然再好也沒有了。萬一只能夠顧到一方面，也還是一冊良好的民衆讀物，因為牠還是有意識的，決不是有害的。

如果某一冊讀物，既不顧讀者的精神修養，又不顧讀者的智識修養，那末牠便是無價值的民衆讀物麼？審查時不可以給牠通過麼？這也不能一概而論。因為審查的目的，一面自然要求讀者在這一冊民衆讀物上，得到相當的益處；但一面是要叫讀者不在這一冊民衆讀物上，得到什麼害處。所以假使一些沒有什麼益處，同時也沒有什麼害處，還是可以通過的。最低的限度，凡是毫無害處的民衆讀物，都是可以用的。又如有一種讀物，在精神修養和智識修養上，一點沒有益處，僅不過是一種滑稽讀物，讀了叫人哈哈大笑罷了。這一類叫人笑的東西，雖不足以修養精神和智識，卻不僅無害，而且還有衛生之益，千萬不要以為牠祇不過供人一笑，便沒有什麼價值。

## 第八節 如何編輯新民衆讀物

對於小書商，既經禁止他有不良民衆讀物的發行，一面又叫他延聘專家，從事編輯，付印之前，還要審查牠的優劣，必須毫無妨礙，纔可以允許牠出版。這樣辦法，總算很妥當了。但是將來如有新的小書商開業，難保不另有新的不良讀物出來，所以我們對於以後出版的民衆讀物，仍須嚴訂規則。如有不經審查而出版的民衆讀物，查出後，一定要禁止牠發行，這纔可以斷絕商人們的僥倖心。

不過我們把這在民間有極大勢力的民衆讀物，都託付在小書商們手裏，叫他們去擔負社會教育的重任，這未免有些說不過去。澈底的講，應該是不許他們出版，不過爲顧全他們的生計起見，暫且留一部分工作給他們做罷了。至於社會教育的重任，還是要由社會教育家來指導，民衆讀物的編輯，還是要由社會教育家來指揮，這樣，纔能夠有真正良好的民衆讀物出現，並且可以借此實施一部份的社會教育。



民衆讀物欲達社會教育的目的，既不能靠託一班小書商，那只有叫社會教育的團體來做。書稿的來源可分爲二：一是向各界徵求合於社會教育的民衆讀物稿子，一是由社會教育團體自己來編輯。這兩種稿件，也得經過審查，認爲妥當，方始可以採用。因爲這是新民衆讀物的大來源，不能不慎重的辦去。

編輯的要旨，已經在第四節中，大略講過一些了。所以在這裏，單講些編輯的形式。就形式上看，民衆讀物大約可以分爲下面六種：

第一種，是小說。這小說，不是一般人看的三國志水滸傳等；因爲這一類舊小說，雖然在民間很流行，但是閱讀的人，還大半是些商店夥友之類，不是一種最低級的民衆，那些最低級的民衆，對於這些舊小說，恐怕還不一定能夠看，能夠懂。所以這些舊小說，不是我們需要的材料，而且性質也不合我們的宗旨。我們所說的小說，是要特別撰述的，務必把下層社會的人做主人公，用極淺易的文字，來描寫他們的社會，而且要極有趣味，除含義要正大要高尙以外，一切都可以迎合他們的心理。

第二種，是故事。故事最好多用民間固有的傳說。惡劣的當然不可用，須揀好的採入。太長的，可

以刪短些；太短的，不妨加長些；中間如有不妥當的地方，儘可以把牠修改。也不限定一處的傳說，無論那一處的都行；但不要用外國的，即使要用，也得改成中國口氣。還有自己構造出來的，也可以。

第三種，是歷史。這歷史並不是記歷代帝王的帳簿，只消把歷史上各方面有趣味的材料，摘出來寫成小冊。最好是把歷代民族英雄的事蹟，寫得有聲有色，可以大受一班下級民衆的歡迎。這一類小冊，倒不妨從舊小說中去取些材料，另行改作。譬如從岳傳中，把岳飛的如何抵禦外侮，採取精彩的地方，用現代的描寫法，重行記述，一定會成功大家歡迎的民衆讀物。

第四種，是常識。講到常識，範圍很廣，不論自然科學，社會科學，都可以包括在內。不過我們不可高談學理，賣弄科學名詞，應當就一般民衆日常生活上所必不可少的各種常識，用有興味的寫法，編成各種民衆讀物。這一類讀物，對於民衆實在是很有益處的，而且是很受讀者歡迎的。假使更進一步，能夠編些「父親讀本」，「母親讀本」，「結婚讀本」，「看護讀本」，「小販讀本」，「苦力讀本」，「學徒讀本」等等，作爲民衆讀物，也是最最有用的。

第五種，是歌曲。歌曲極容易傳播，有的往往可以風行全國，而且過幾年也不會衰退。所以我們

在民衆讀物中，對歌曲要格外注意。一面要常常編出新曲來刊行，使牠流行傳播，一面又要把人家新出的流行歌曲，加以調查，如果發見有什麼地方不妥，還可以修正了，另行出版，叫人家知道牠的錯誤去改正。不過歌曲的流行不流行，不在歌辭的怎樣，實在在於曲譜的是否受多人歡迎，所以請名人作曲，也是很要緊的。

第六種，是時事問題。上面五種，是隨時可以出版的，而且出版了之後，也是比較永久的；惟有這第六種，與以上五種大異，要有時事問題發生，纔可以出版一種或幾種，使民衆知道眼前有這樣一個大問題，但是過了些時候，這本書便成明日黃花，沒有大用處了。

此外，如果我們有一個新目標，也可以借這民衆讀物之力，來幫同傳達。譬如新生活運動吧，我們若有適宜的宣揚新生活運動的民衆讀物，用一個妥善的方法，散佈到民間，那末收效之速，會比別的方法快得多。只消寫作得法，不用說教式或勸導式，而用一種暗示，民衆讀了以後，倒反容易跟着我們指導的路徑出來。民衆讀物的效力到了這個地步，那就美滿了；不論要向民衆說一句什麼話，或是要叫民衆說一句什麼話，大約都可以辦到了。

## 第九節 如何推行良好民衆讀物

小書商發行的民衆讀物，既能存在，並可發賣。那末，社會教育團體所發行的民衆讀物，無論內容怎樣的好，推銷起來，一定比不上那些小書商，而且往往會失敗。什麼緣故呢？因爲小書商們很有做生意的經驗，推銷方法又很精明，各處小販以及各地客幫，都很熟悉。社會教育團體的人員都是些教育家，那裏懂得什麼生意之道？他們自然更不會自己背了大包，去向街頭小書販兜售；即使能夠，也未必掙得到他們的代價，所以推銷方面的失敗，真是意料以內的事。

於是，一定有人說：我們辦社會教育，難道還打算獲利麼？既然抱了社會教育的目的，要推行良好的民衆讀物到民間去，自然應當先籌了一筆款子，去辦這件事。有了款子，所印的民衆讀物，爲了普及起見，不必賣錢，也不必收回成本，簡直送給人看好了。不要人家的錢，難道還敵不過小書商們出版的民衆讀物麼？

這種議論，實在是似是而非。假使真的照這樣辦去，也是會失敗的。第一，小書商們雖然不一定會大受影響；但是他們可以借此爲題，說是妨礙了他們的營業。表面上，確是如此。同樣的東西，一方面贈送，一方面售賣，售買的當然無人請教了。於是他們便和社會教育團體作對了。本來爲着干涉他們的自由營業，他們心中已經很不滿意，此刻有隙可乘，竟可以藉着多數人之力，來要求取消審查，或是對以前所指定爲丙種民衆讀物要求解禁，或是要求乙種民衆讀物仍舊可以售賣，鬧出很大的亂子來。第二，既稱贈送，那末無論何人來討，就不能不送給他，這樣一點沒有限制，儘管濫送，即使印十萬冊二十萬冊，也是立刻可以送完的。要曉得：在這種時候，一定有友人在內，派人專討這些刊物，愈多愈好。你道他們拏去幹什麼？他們先將每冊書上噴了水，把數百冊一繫，數十冊一捆，秤了斤兩，當作廢紙賣給人家，拏去用作造紙的原料！可惜不可惜？捐了巨款來，印成的東西，看也沒有人看，已成廢紙了。第三，假使贈送的方法有個限制，或是一個人不能拏許多，或是僅限於某種資格的人可以得到。這樣一來，或者可以不致再噴了水去充廢紙了；但是有一種普通心理，不能不知道。就是自己買來的東西，往往非常寶貴，而人家送給他的，就不足重輕了。書籍亦然，人家送給他，他一定

以爲你有什麼作用，看也不肯看。必定要他自己去買來，他纔會很熱心的去閱讀。試觀教會裏分送的印刷品很多，大家拏了都容易拋在地上，並不愛惜，也就可想而知了。

所以最好的辦法，要一方面不妨礙小書商們恃以生活的營業，一方面又要使那得到這一冊民衆讀物的，既不當牠廢紙出賣，又不當牠有宣傳作用而不看。總而言之，千萬不可贈送。但，如果酌收成本若干，那也和小書商們有衝突。因爲收價太小了，小書商們還以爲會妨礙他們的營業；收價大了一點，依然敵不過小書商們的出品，仍舊要失敗。所以要顧到各方面而求完善的方法，切不可和小書商們立在敵對的地位，反而要去利用他們，那纔有圓滿的結果。

怎樣去利用那些小書商們呢？第一，凡是社會教育團體所編輯出版的民衆讀物，不妨自己不直接發行，一齊批發給小書商們，批發的價錢，要比他們自己出版的成本便宜，以便他們容易出手。如此，他們也許自己不再出版，而專門代人販賣了。但這批發價切不可太便宜，因爲過分便宜了，他們也會玩出噴水而秤斤兩售賣的弊端來的。所以只能夠比成本便宜些，而秤斤售賣則尚不合算，如此，纔能達到由他們經手銷售的目的。不過他們自己出版，版權是他們自己所有的，此刻批發給

他們，人人都可以批發，當然推銷上要難一點，而且往往會有一二有力量的書商，願意一個人包辦。這辦法，雖然省事，弊端也很多。他一個人壟斷了，如果不能使他個人發財，他決不會代你全體銷完；倘若批發價便宜了，又有噴水秤斤的危險。所以最好不用一個人包辦，而把銷數的多少，來定批發價之大小。譬如銷滿一百冊，打七折，銷滿五百冊，打六折；滿一千冊，打對折。如此，雖然同行都可以批發，而有實力的就可以更便宜了。

第二，如果小書商們不歡迎這大家可以批發的東西，那末，不妨就把原稿賣給他們。社會教育團體自己編成的稿子，或是外面徵求得來的稿子，都可以用極便宜的價錢，賣給他們，由他們去出版。即使用高價徵求得來的稿子，也可以廉價售給他們。這樣，版權歸給他們，他們雖然出了稿費，但是不多，也還合算罷。

以上兩個方法，都不欲消滅小書商們，反而去利用了他們的能力，來推行這些新民衆讀物，這實在是目下最穩當的辦法。

## 第十節 民衆讀物收效之偉大

我們用種種方法，把理想的民衆讀物，推行到民間，將來深入之後，民衆讀物的效力，實在是偉大的。不但一般民衆，有了相當的消遣，可以減少許多無謂的娛樂，還可以借此得着許多智識，對於精神修養上，也能夠有相當的益處。如果一切下層階級的人，都由良好讀物來築成他們頭腦的基礎，那末民族前途的希望，真是很大的，就是不識字的人，如果看見識字的人如此高興讀書，書中有這樣的趣味，自然也很願意識字讀書了。

近年我國識字運動的活躍，民衆教育的努力，識字的民衆固然日有增加，但因良好的民衆讀物並不十分豐富，而且不能深入民間，以致收效不大。所以此後正該利用民衆讀物，來助進識字運動，和推行讀書運動。

大概絕對不願意識字讀書的人，可以說是沒有的。他們所以不能去上學，實在各有原因，或是



金錢所不許，或是時間所不許，或是年齡所不許。現在各處所設的識字學校，年齡沒有問題，金錢也沒有問題，單單不過時間上還有問題，依然不能普及。有的人看見年紀大的人也可以入學，而且不收學費，當然高興；但是有的人仍走不開。那些走不開的人，雖然有志向學，也沒有工夫去上學，到他有工夫的時候，又不是識字學校上學的時間了。這怎麼辦呢？

其實這一種人，可不必進識字學校也能識字，只消在我們的民衆讀物中，編一套最簡易的識字課本。這課本用不着請識字學校的先生來教，只消那不識字的人拏去請教識字的人好了。一教就得明白，且隨便什麼時候都行；或是閒暇之時，或是休息之時，或是飲食之時。而時間不必長久，一天只識一個字也行；不怕太少太遲，只怕沒有恆心；如果不半途中止，過了一年半載，成績就可觀了。

這一套識字課本，可以分爲甲、乙、丙三級。丙級的最低，只有五百個生字上下。讀完了這丙級課本的人，就可以看淺易的書了，豈不有趣？認得五百個字，是非常容易的；聰明一點的人，不過一個月遲些，也不過二個月；最多三個月。但只認得五百個字，可以看些什麼書呢？不是別的，也是民衆讀物。這一種讀物專限於讀完丙級課本的人看，書中所用的字，只有五百個，不可超出範圍。

乙級課本，限定七百五十個生字，另有乙級民衆讀物，專供讀完乙級課本的人閱看。甲級課本，限定一千個生字，也許就可以用普通的千字課本。凡是讀完甲級課本的人，不論什麼民衆讀物大略都可以看了。所以編輯普通民衆讀物的人，千萬要留意，最好不要多用不常用的字，務必在千字課本的範圍內活用。（乙級課本的七百五十字，包含丙級的五百字而言，所以生字實在祇有二百五十；甲級課本的一千字，也是包含乙級課本的七百五十字而言，實際生字也祇有二百五十。）

這樣，用識字的人，去教不識字的人，效力比識字學校還大；不過這不是強迫的，乃是自動的。如何能使他們自動呢？這卻是一個問題。不過編輯各級課本，也是這一件事的預備工作。比方有了丙級課本，當然容易吸引不識字的人來學習；假使沒有這課本，那當然更談不到自動。大家看見只消讀完一二冊書，生字數只有五百，光陰不過一個多月，便可以看書了，自然誰都高興的。讀了丙級民衆讀物以後，他對讀書發生趣味了，自然由丙級而乙級，由乙級而甲級，一點不難了。

可見民衆讀物，不但可以增進民衆的智識，改良民衆的娛樂，而且還可以增多識字的民衆。識字的民衆愈增多，民衆讀物的效力也愈擴大；從此，識字運動和讀書運動，便可以打成一片了。

大多數的民衆都識了字，會讀書，且把民衆讀物作爲親切的伴侶以後，社會教育的效力便可以達到極偉大的地步。所有的民衆，差不多都是社會教育家的子女和學生。社會教育家有一種什麼意見，要向民衆發表，只消編印一本民衆讀物，散發出去，就可以達到全體的民衆中間。他要叫全體的民衆，做一件什麼事情，也只消編印一本民衆讀物，散佈出去，大家讀了，自然而然的宛如中了編者的魔術作用，各自去做了。所以在那時節，一冊民衆讀物，差不多是社會教育家給全體民衆的一個動員令，這動員令發出去，就會發生效力，舉國民衆全體動員。試想社會教育家有了這麼一大羣的子女學生，肯聽他指揮，他的效力偉大不偉大？

再就政府來說，要在短期間內養成怎樣一種國民，也可以採用散佈民衆讀物的方法。用了這種方法去訓練國民，大約比別的方法來得更加迅速而有把握。不過這些民衆讀物如果編得不好，牠們的效力就要減低。編輯上最要緊的一句話，就是無論那一冊民衆讀物，不問性質是什麼，都不能不含有興味，而且要竭力避免說教的口氣。

以上這一大篇話，固然是我個人的夢想，但我希望這夢想能夠成爲事實。

上海图书馆藏书



A541 212 0002 9400B

100179



綠營圖書館



1645365